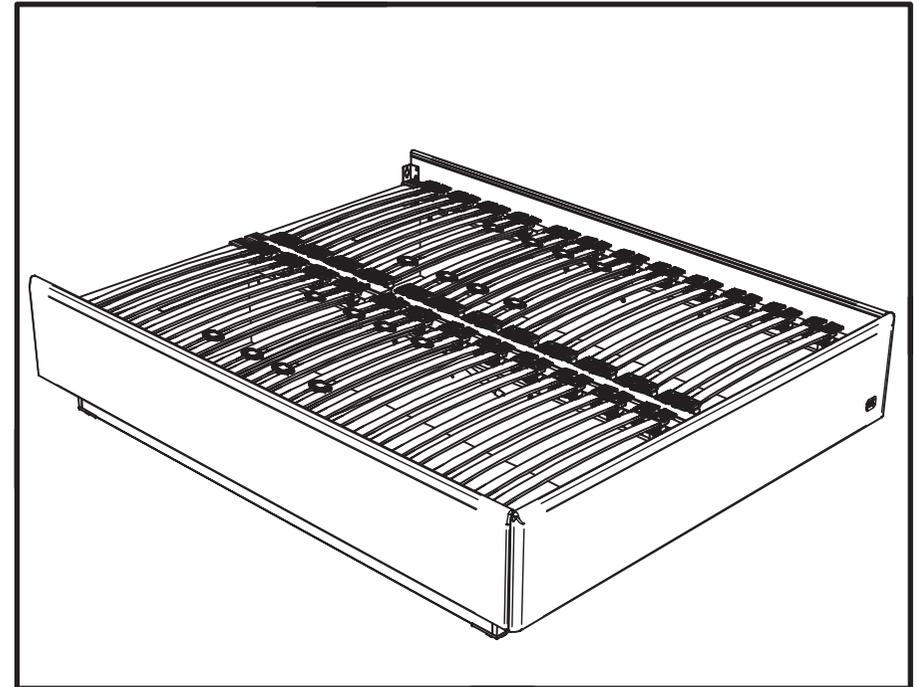


Montageanweisung / Assembly Instructions **301320 - 08**

RUF Betten GmbH  
Im Wöhr 1, D-76437 Rastatt  
Postfach: 2152, D-76411 Rastatt  
Telefon: 07222/507-0  
Telefax: 07222/507207  
Internet: [www.ruf-betten.de](http://www.ruf-betten.de)  
E-Mail: [info@ruf-betten.de](mailto:info@ruf-betten.de)

Technische Änderungen vorbehalten, Stand Juni 2020 km  
Rights reserved for technical changes, state June 2020 km



## Bettunterbau / Bed base " BK DLS/T/X BK DLQ"

### für Einzel- und Doppelbett for single and double bed

Sie haben ein **Qualitätsprodukt aus dem Hause RUF** gekauft. Damit Sie viel Freude daran haben, beachten Sie bitte nachstehende Montageschritte und führen Sie sie genau in der angegebenen Reihenfolge aus.

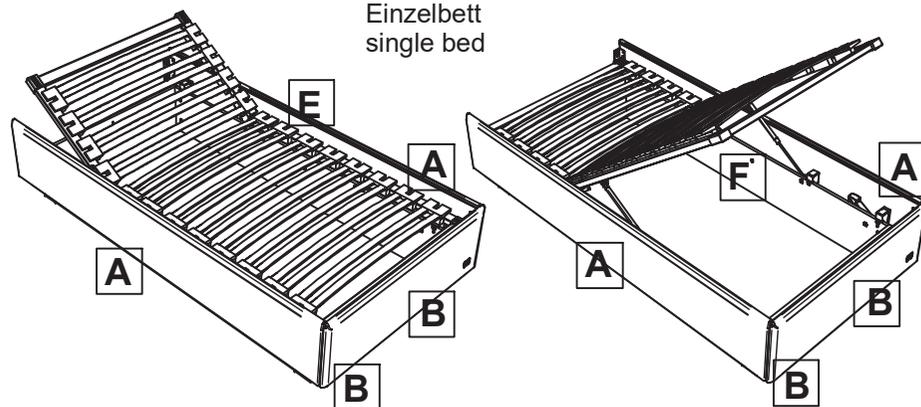
You have bought a **quality product from RUF company**. To have much pleasure, please observe the following assembly steps, performing them exactly in the given order.

# BK DLS / T / X

Zugfeder (HV-ZF)  
Tension spring (HV-ZF)

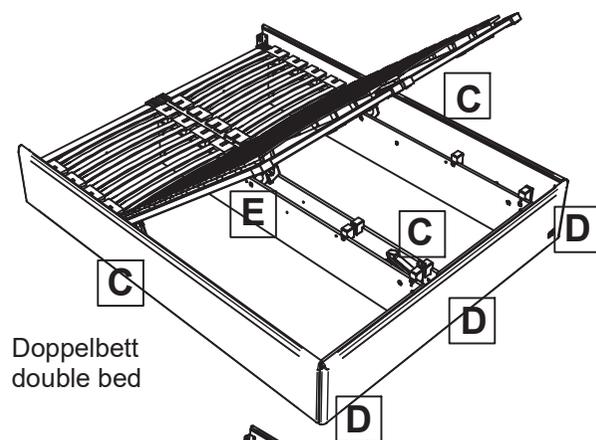
Hebehilfe (HV-HH)  
Gas spring (HV-HH)

Einzelbett  
single bed

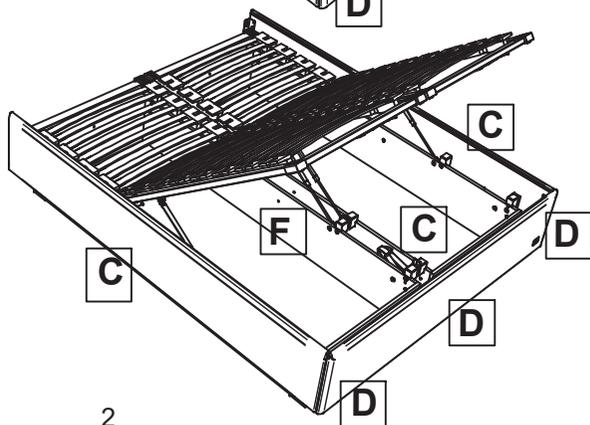


Zugfeder (HV-ZF)  
Tension spring (HV-ZF)

Doppelbett  
double bed



Hebehilfe (HV-HH)  
Gas spring (HV-HH)



## SAFETY INSTRUCTIONS

### ATTENTION!

#### Safety Instructions

When using all adjustment functions on both the bed base / sprung wooden frame and the headrest, ensure that no body parts / persons / pets or other objects become stuck or trapped.

The RUF slatted bed bases have a tension spring / gas spring system that makes it easier for you to open the bed body.

Caution !! .... If there is no mattress on the bed, the sprung wooden frame can spring up unexpectedly quickly. Therefore, raise the sprung wooden frame before removing the mattress.

None of the glasses / ceramics used by RUF are laminated glasses / ceramics.

Incorrect mechanical stress can cause breakage of the component in question and pose an injury risk.

All lamps become very hot when switched on, and for this reason they must not be touched or covered up.

None of the electrical cables for motorised adjustable sprung wooden frames and lamps may be squashed, bent or pulled.

Because of the heat they produce, transformers must not be covered or enclosed by objects or textiles, otherwise they pose a fire hazard.

If there is visible damage to electrical components, unusual noise, odours or smoke, pull out the mains plug immediately and have the electrical component examined by a skilled electrician. If it is a warranty case, inform your dealer (furniture store).

Only a skilled electrician may replace or repair electrical components. Conversions or modifications to parts of the electrical subassemblies are not allowed.

Make sure that no liquid can enter electrical components, otherwise they will pose an electric shock hazard.

## Sicherheitshinweise

### ACHTUNG!

#### Sicherheitshinweise

Beim Betrieb sämtlicher Verstellfunktionen sowohl am Bettkasten/Federholzrahmen als auch am Kopfteil, ist darauf zu achten, daß keine Körperteile/Personen/Haustiere oder auch Gegenstände eingeklemmt bzw. eingeschlossen werden.

Die RUF-Federholzrahmen verfügen über ein Zugfeder-Gasfeder- System welches Ihnen das Öffnen des BK erleichtert.

Vorsicht!! ...wenn keine Matratze aufliegt, kann der FHR unerwartet schnell aufspringen. Deshalb den Federholzrahmen nach oben stellen, bevor Sie die Matratze entfernen.

Sämtliche bei RUF eingesetzten Gläser/Keramiken sind keine Verbundgläser/- keramiken.

Unsachgemäße mechanische Beanspruchungen können zum Bruch des jeweiligen Bauteils führen >>> Verletzungsgefahr!

Sämtliche Leuchtmittel werden während des Betriebes mitunter sehr heiß, aus diesem Grund dürfen diese nicht berührt bzw. zugedeckt werden.

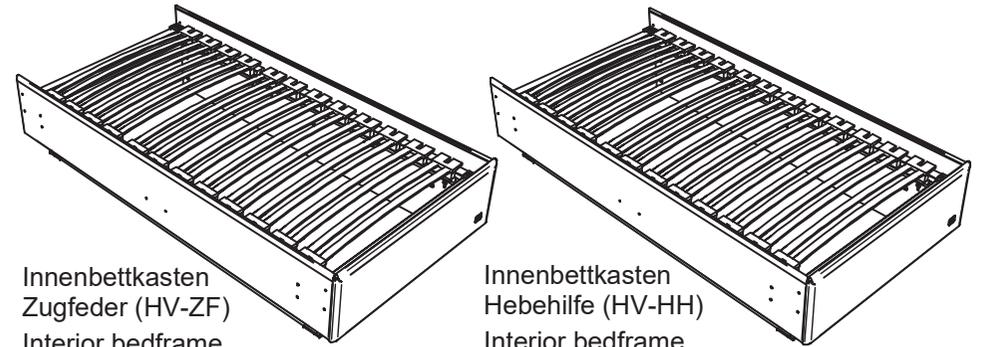
Sämtliche elektrischen Leitungen bei motorisch verstellbaren Federholzrahmen und Leuchten dürfen nicht gequetscht, gebogen oder auf Zug beansprucht werden.

Transformatoren dürfen wegen der Wärmeentwicklung nicht durch Gegenstände oder Textilien ab- oder zugedeckt werden, sonst besteht Brandgefahr.

Bei sichtbarer Beschädigung elektrischer Bauteile, ungewohnten Geräuschen, Geruchs- oder Rauchentwicklung sofort den Netzstecker ziehen und das elektrische Bauteil durch eine Elektrofachkraft überprüfen lassen, bzw. im Gewährleistungsfall Ihren Handelspartner (Möbelhaus) informieren.

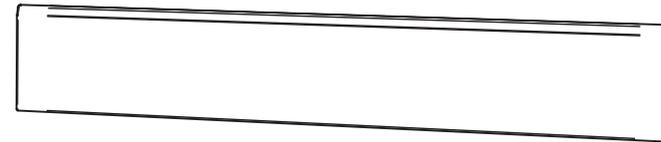
Der Austausch bzw. die Reparatur elektrischer Bauteile darf nur durch eine Elektrofachkraft durchgeführt werden. Umbauten und Veränderungen an Teilen der elektrischen Baugruppen sind nicht gestattet.

Es darf keine Flüssigkeit in elektrische Bauteile gelangen, sonst besteht Stromschlaggefahr !!

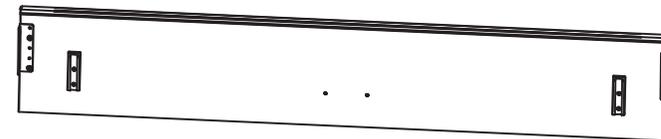


Innenbettkasten  
Zugfeder (HV-ZF)  
Interior bedframe  
Tension spring (HV-ZF)

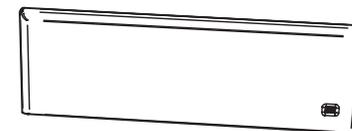
Innenbettkasten  
Hebehilfe (HV-HH)  
Interior bedframe  
Gas spring (HV-HH)



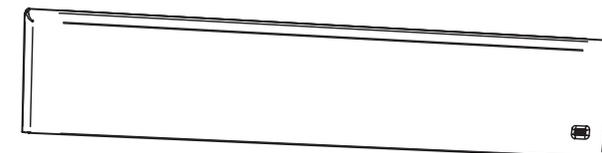
Seitenteil 1  
Side board 1



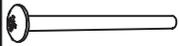
Seitenteil 2  
Side board 2



Fußteil, Einzelbett  
Foot rail, single bed



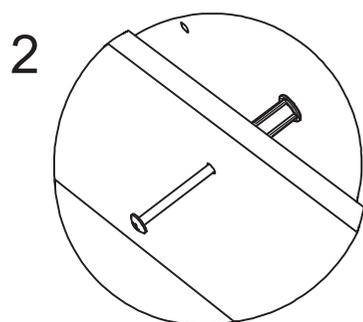
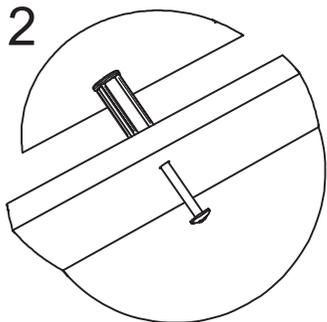
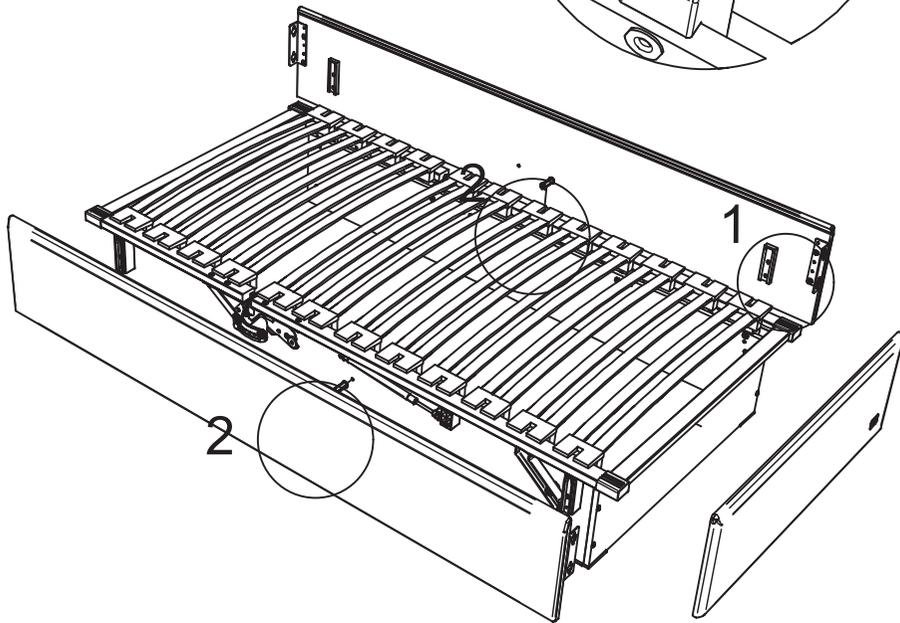
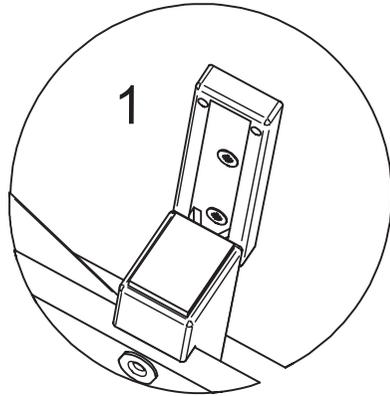
Fußteil, Doppelbett  
Foot rail, double bed

**A**

M6x85	2x
301566	

	2x
304456	

Einzelbett  
single bed

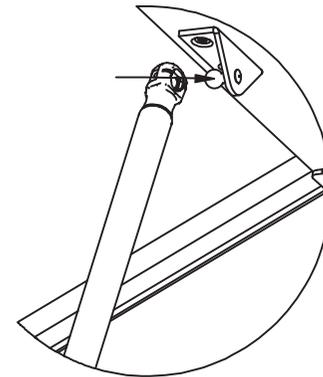
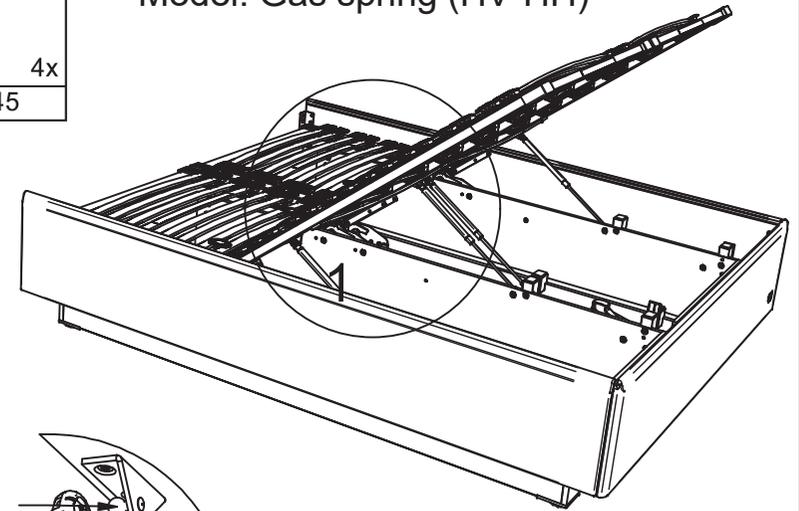


4

**F**

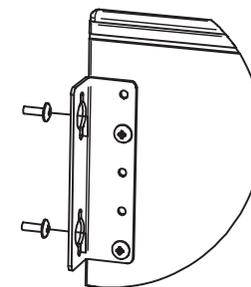
M6x25	4x
301545	

Ausführung: Hebehilfe (HV-HH)  
Model: Gas spring (HV-HH)



Federholzrahmen am Fußteilgriff öffnen.  
Transportbefestigung der Gasfeder  
entfernen und das Endstück auf den  
Kugelzapfen am Rahmen clipsen.  
**Funktionsbereit!**

Open the slatted bed base using the  
handle at the foot of the frame. Remove  
the shipping fastening from the gas-spring  
and clip it on the ball-head at the frame.  
**Ready for use!**



2

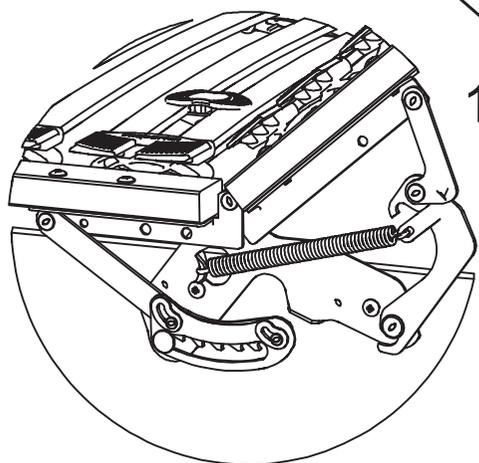
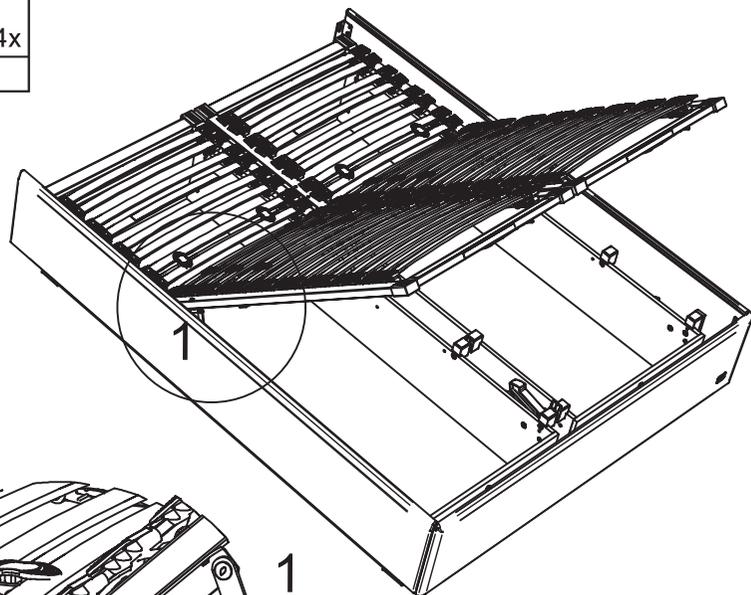
Kopfteil je nach Modell  
befestigen.  
Attach the head board  
for your model bed.

9

**E**

M6x25 4x  
301545

Ausführung: Zugfeder (HV-ZF)  
Model: Tension spring (HV-ZF)

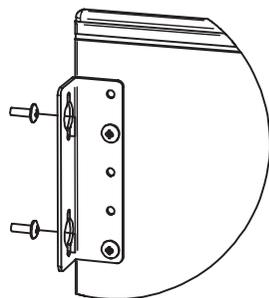


Federholzrahmen am Fußteilgriff  
soweit öffnen, bis der Hebel am  
Beschlagstift einrastet.

**Funktionsbereit !**

Pull up the Spring wood frame by the  
handle on the foot of the fram until the  
brace lever catches.

**Ready for use !**



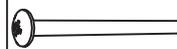
**2**

Kopfteil je nach Modell  
befestigen.  
Attach the headboard  
for your model bed.

8

**B**

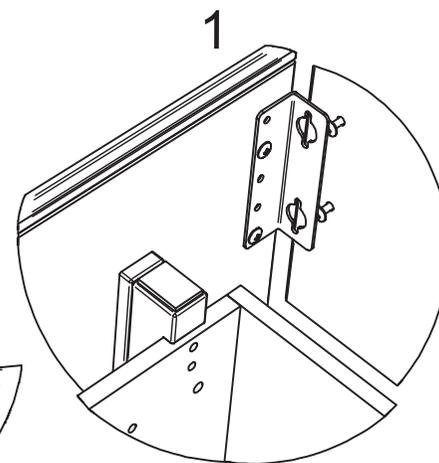
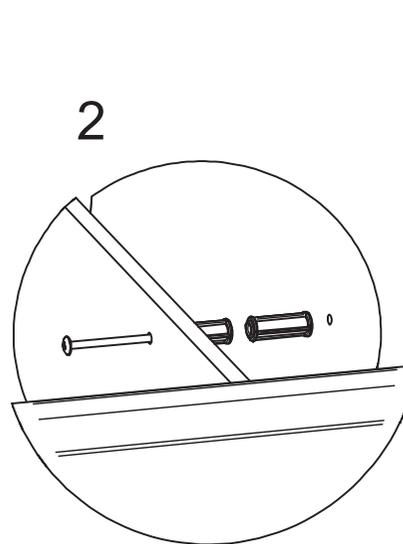
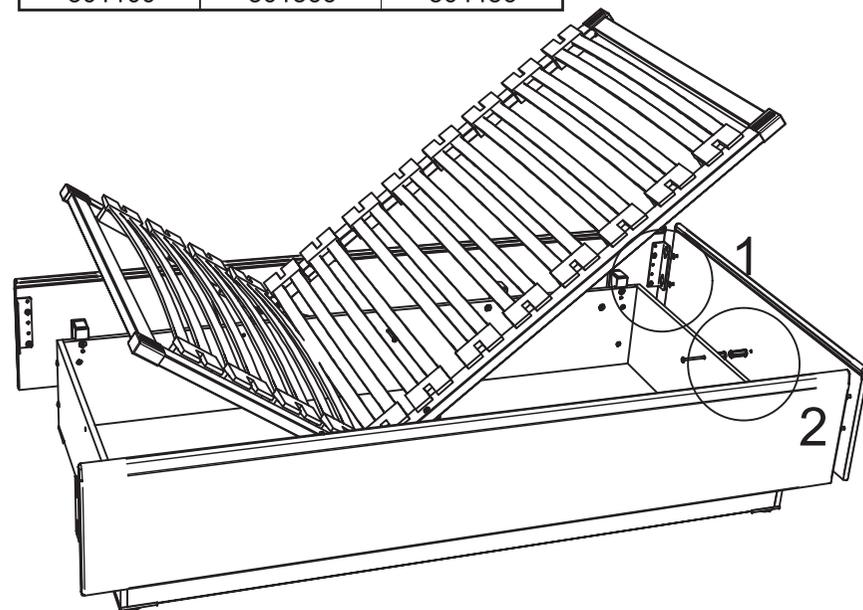
M6x18 4x  
301100



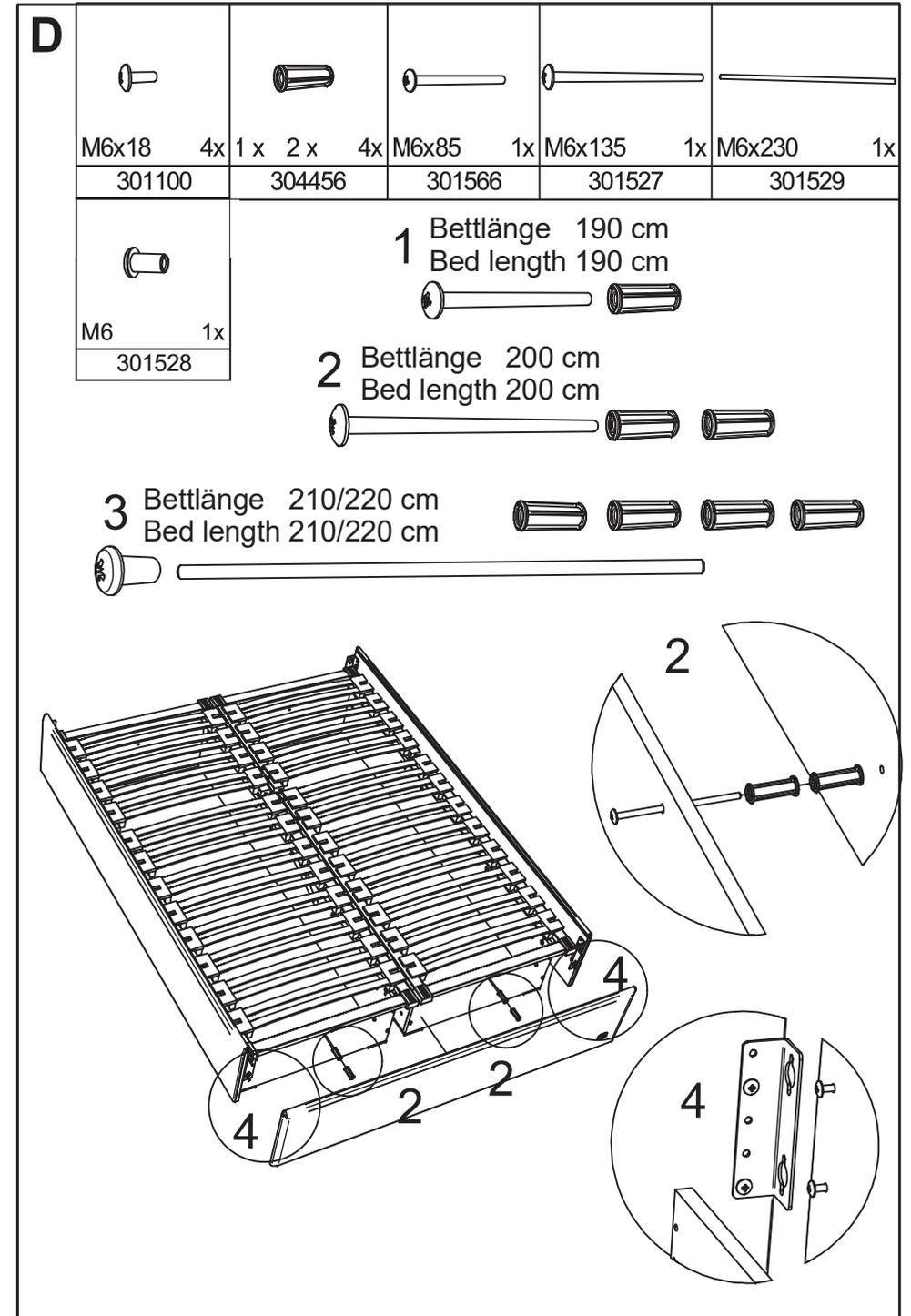
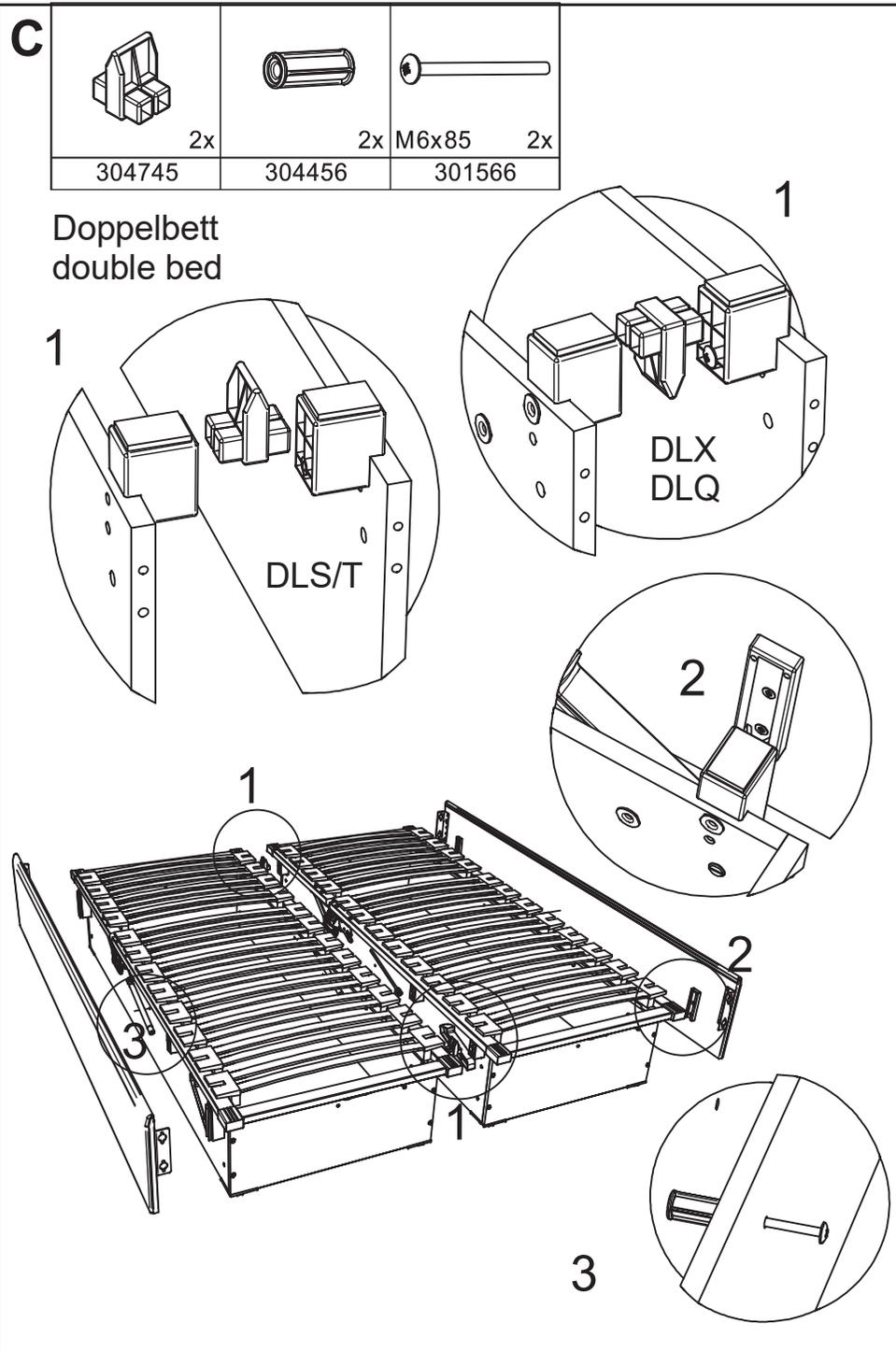
M6x85 1x  
301566

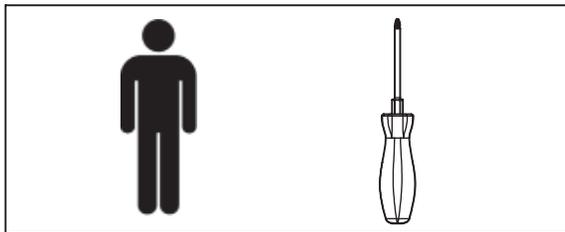


M8 2x  
304456



5

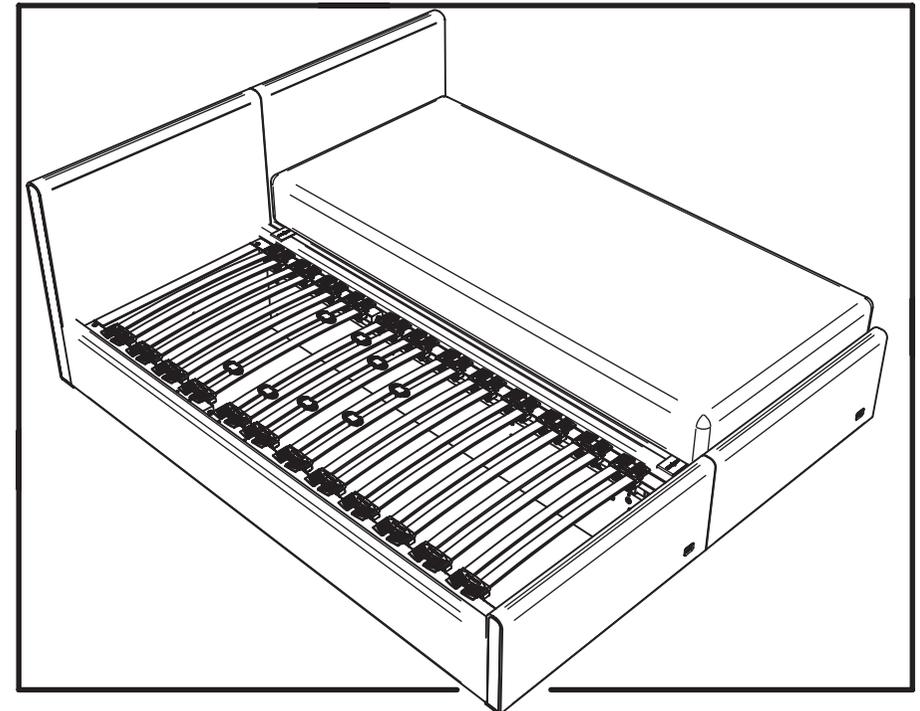




Montageanweisung / Assembly Instructions 301994

RUF Betten GmbH  
Im Wöhr 1, D - 76437 Rastatt  
Postfach 2152, D - 76411 Rastatt  
Telefon 07222/507-0  
Telefax 07222/507207  
Internet [www.ruf-betten.de](http://www.ruf-betten.de)  
E-Mail [info@ruf-betten.de](mailto:info@ruf-betten.de)

Technische Änderungen vorbehalten Stand Mai 2017 fb 02  
Rights reserved for technical changes, state May 2017 fb 02



## Zusatz / Supplement " UNO DUE "

Sie haben ein **Qualitätsprodukt aus dem Hause RUF** gekauft. Damit Sie viel Freude daran haben, beachten Sie bitte nachstehende Montageschritte und führen Sie sie genau in der angegebenen Reihenfolge aus.

You have bought a **quality product from RUF company**. To have much pleasure, please observe the following assembly steps, performing them exactly in the given order.

## Achtung!

Montageanweisung 301320 " Einzelbett " verwenden.

## Attention !

Use Assembly Instruction 301320 " single bed. "

